

## Компания Janus

### Основные факты

- Система менеджмента качества, эффективность которой подтверждена международным сертификатом ISO 9001:2008.
- Более 16 лет успешной работы в России и странах СНГ: компания начала деятельность в 1996 г.
- Производственные офисы в России (Москва, Санкт-Петербург, Нижний Новгород, Томск, Сочи), на Украине (Киев), в Казахстане (Алматы), представительские офисы в Германии (Берлин), США (Лас-Вегас).
- Более 180 сотрудников в штате, более 1500 специалистов участвуют в проектах на внештатной основе.
- 12 отделов перевода и локализации, в том числе центр устных проектов, специализирующийся на лингвистической поддержке любого рода мероприятий корпоративных клиентов.
- Современное техническое оснащение, высококлассное оборудование для синхронного перевода речи и конференц-системы Bosch, а также высокая доступность.
- Эффективное управление ресурсами и масштабируемость.
- Высокая степень надежности и финансовой стабильности.

### Специализация компании Janus

#### Масштабные переводческие проекты

Janus специализируется на выполнении комплексных и масштабных проектов. Такой подход позволяет выстроить всю цепочку реализации проекта под конкретные требования клиента. Масштабные проекты полностью раскрывают весь потенциал компании, включая стандарты управления проектами высшего класса, эффективную работу с персоналом и безупречно функционирующую систему менеджмента качества.

#### Устные переводы

Одной из перспективных областей специализации компании является устный перевод. Богатый опыт компании позволяет разработать комплексное решение для любого заказчика и проекта вне зависимости от масштабов мероприятия. Таким решением может стать выделенный персональный менеджер и полная лингвистическая поддержка компании-заказчика, включая услуги устного перевода на деловых встречах, конференциях, семинарах и форумах. Также Janus предоставляет полный спектр цифрового оборудования для синхронного перевода речи, звуковое и видеооборудование, а также конференц-системы известных мировых брендов.

#### Наши проекты

В число постоянных клиентов компании Janus входят ведущие компании из числа Fortune 500. Janus делает ставку на качество, исполнительность, профессионализм и современные стандарты управления. Специалисты компании Janus в совершенстве владеют терминологией в самых разных сферах деятельности и в течение многих лет успешно выполняют устные проекты для лидирующих корпоративных клиентов в таких отраслях, как ИТ, нанотехнологии, электроника, нефтегаз, спорт, шоу-бизнес и другие.

#### Наши клиенты

##### Устные переводы

- |            |  |
|------------|--|
| <b>HP</b>  | Сотрудничество с <b>HP</b> началось в 2000 году с перевода письменных инструкций и технических руководств. Следует особенно подчеркнуть, что в 2011 году нашим специалистам было доверено выполнение ряда ответственных заданий по устным переводам на встречах руководства и презентаций для ключевых партнеров компании. |
| <b>IBM</b> | В 2009 году сотрудничество Janus с крупнейшей корпорацией в мировой индустрии информационных технологий началось с победы в тендере. В настоящее время перед партнерами открыты большие перспективы по выполнению устных синхронных и последовательных переводов семинаров,  |



форумов, а также веб-конференций, которые регулярно проводятся специалистами заказчика.

**Siemens**

Начало деловых отношений с **Siemens** было положено в 2003 году. Уже более 9 лет компания Janus выполняет перевод технической и маркетинговой документации для различных подразделений заказчика. А за последние два года значительно вырос спрос на устный перевод с немецкого и английского языков на русский.

**Volkswagen**

Первые проекты с **Volkswagen** стали выполняться в 2007 году. Это был перевод инструкций и руководств пользователя. В 2009 году сотрудничество вышло на новый уровень. В настоящее время, помимо перевода технических материалов, наша компания осуществляет устную лингвистическую поддержку на ключевых мероприятиях заказчика, в том числе для его филиалов **Skoda** и **Audi**.

**Schlumberger**

Компания **Schlumberger** — признанный мировой лидер, предоставляющий нефтяной и газовой промышленности весь спектр современных технологий решения. Наши устные переводчики успешно оказывают услуги по синхронному и последовательному переводу на тренингах и встречах VIP-делегаций.

**Sitronics**

Компания Janus более двух лет сотрудничает с крупнейшей инновационной компанией **Sitronics** и предоставляет переводчиков-синхронистов на крупнейшие мероприятия-презентации в сфере телекоммуникационных решений, информационных технологий и микроэлектронной продукции.

**Cisco**

Сотрудничество компании **Cisco**, мирового лидера в области сетевых технологий, и компании Janus началось в 2006 году. Хотелось бы отметить успешное проведение ряда устных проектов с использованием технологий синхронного перевода речи, в том числе и на высшем уровне в редких парах языков.

**Fleishman-Hillard  
Vanguard**

Сотрудничество с агентством маркетинговых коммуникаций **Fleishman-Hillard Vanguard** началось в 2010 году, когда компания выбрала Janus в качестве надежного поставщика лингвистических услуг. Специалисты Janus осуществляют устные переводы в самых разных сферах, от бизнес-авиации до косметологии. Компания ставит перед Janus нестандартные лингвистические задачи, которые успешно решаются менеджерами по устным переводам.

**АНО «Оргкомитет Сочи-2014»**

Работа над устными проектами **АНО «Оргкомитет Сочи-2014»** началась в 2011 году в результате победы в тендере на оказание эксклюзивных лингвистических услуг в период подготовки и проведения Зимних Олимпийских игр в Сочи в 2014 году. Наши специалисты выполняют устный синхронный и последовательный перевод, а также предоставляют оборудование для синхронного перевода речи на всех мероприятиях заказчика, в том числе и на высшем уровне.



**Адреса представительств компании Janus:**

**Россия, Москва:**

Дербеневская наб., д. 11, корпус Б,  
Бизнес-центр «Полларс», офис Б 208, Б 207  
Тел./факс: +7 (495) 913-66-53

**Россия, Санкт-Петербург:**

ул. Мебельная 12а, офис 229.  
Тел/факс: +7 (812) 640-6455

**Россия, Нижний Новгород:**

проспект Гагарина, д. 164, офис 315, 316  
Тел.: +7 (831) 272-98-61

**Россия, Сочи:**

ул. Пластунская, д. 50/1  
Тел.: +7 (918) 612-96-02

**Россия, Томск:**

Совпартшкольный пер., д. 13, офис 410  
Тел.: +7 (3822) 705-717

**США, Лас-Вегас:**

2780 So. Jones Blvd. #3549  
Las Vegas, Nevada 89146  
Тел.: +1 (855) 526-8799

**Германия, Берлин:**

Janus GmbH, Harzgeroderstr. 6  
Моб.: +49 (0)163 291 58 78  
Тел.: +49 (0) 30 922 790 79

**Украина, Киев:**

ул. Дегтяревская, д. 62, офис 55  
Тел./факс: +38 (044) 495-26-25

**Казахстан, Алма-Ата:**

ул. Гоголя, д. 84А, офис 302  
Тел.: +7 (727) 271-83-53